



中国传统文化精华

孟子



战国·孟轲 著



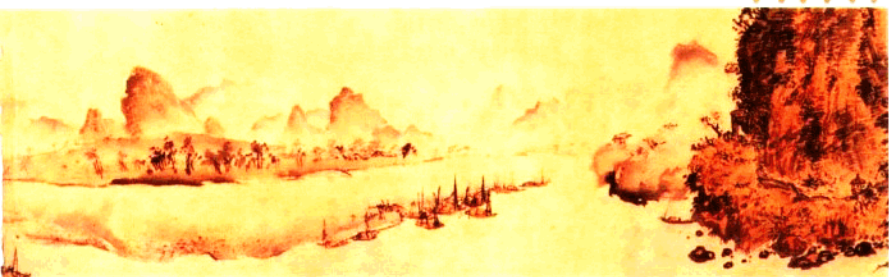
哈尔滨出版社
HARBIN PUBLISHING HOUSE

中国传统文化精华

孟

作者：战国 孟轲

富貴不榮，貧賤
不辱，此之謂也。
富貴不榮，貧賤
不辱，此之謂也。



子

图书在版编目(CIP)数据

孟子 / 李杰主编. —2 版. —哈尔滨: 哈尔滨出版社, 2006.1
ISBN 7-80699-180-8

I. 孟... II. 李... III. 孟子 - 青少年读物
IV. B222.5-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 077391 号

策 划: 钟 雷
责任编辑: 邢万军
装帧设计: 稻草人工作室



孟子

主 编: 李杰 副主编: 韩宁 邢振平
哈尔滨出版社出版发行
哈尔滨市动力区文政街 6 号
邮政编码: 150040 电话: 0451-82159787
E-mail: hrbcbs@yeah.net
网址: www.hrbcbs.com
全国新华书店经销

黑龙江日报报业集团印务中心印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 7 字数 110 千字
2006 年 1 月第 2 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 7-80699-180-8/B·22

定价: 12.80 元

版权所有, 侵权必究。举报电话: 0451-82129292
本社常年法律顾问: 黑龙江大公律师事务所徐桂元 徐学滨





中国传统文化精华

唐诗三百首	三字经 百家姓
宋词三百首	史记
论语	菜根谭
成语故事	诗经
孟子	庄子
老子	资治通鉴
三十六计	古文观止
孙子兵法	千家诗 增广贤文



黑龙江省同源文化发展有限公司

CONTENTS



孟子见梁惠王章 / (1)

王立于沼上章 / (3)

寡人之于国也章 / (6)

寡人愿安承教章 / (12)

晋国天下莫强焉章 / (14)

孟子见梁襄王章 / (16)

王之臣有托其妻子

于其友章 / (49)

所谓故国者章 / (51)

汤放桀章 / (53)

齐人伐燕胜之章 / (54)

齐桓晋文之事章 / (18)

庄暴见孟子章 / (32)

文王之囿章 / (37)

齐宣王见孟子

于雪宫章 / (39)

人皆谓我毁明堂章 / (44)

齐人伐燕胜之章 / (56)

邹与鲁哄章 / (59)

滕小国也间于齐楚章 / (61)

夫子当路于齐章 / (62)

宋人有闵其苗

之不长章(节录) / (66)



目 录

CONTENTS

矢人岂不仁于

函人哉章 / (67)

子路人告之以有过章 / (69)

天时不如地利章 / (71)

孟子将朝王章 / (73)

前日于齐章 / (79)

孟子之平陆章 / (81)

燕人畔章 / (83)

孟子致为臣而归章 / (86)

孟子去齐尹士语人章 / (89)

有为神农之言者章 / (91)

公孙衍张仪章 / (105)

后车数十乘章 / (108)

宋小国也章 / (111)

孟子谓戴不胜章 / (116)

不见诸侯何义章 / (118)

什一去关市之征章 / (121)

外人皆称夫子好辩章 / (122)

陈仲子岂不诚廉士哉章 / (129)

离娄之明章 / (133)

规矩方员之至也章 / (137)

不仁者可与言哉章 / (139)

桀纣之失天下也章 / (141)

求也为季氏宰章 / (143)

君之视臣如手足章 / (145)

仲尼亟称于水章 / (147)

逢蒙学射于羿章 / (148)

君子所以异于人者章 / (150)

齐人有一妻一妾章 / (152)

娶妻如之何章 / (154)

伊尹以割烹要汤章 / (158)





伯夷目不视恶色章 / (161)

齐宣王问卿章 / (166)

富岁子弟多赖章 / (168)

无或乎王之不智也章 / (171)

鱼我所欲也章 / (173)

拱把之桐梓章 / (176)

人之于身也章 / (177)

钧是人也章 / (179)

任人有问屋庐子章 / (181)

人皆可以为尧舜章 / (184)

今之事君者章 / (187)

丹之治水也愈于禹章 / (188)

鲁欲使乐正子为政章 / (189)

舜发于畎亩之中章 / (191)

舜之居深山之中章 / (194)

易其田畴章 / (195)

孔子登东山章 / (196)

有为者章 / (198)

道则高矣美矣章 / (199)

不仁哉梁惠王也章 / (201)

尽信书则不如无书章 / (202)

民为贵章 / (203)

山径之蹊间章 / (205)

人皆有所不忍章 / (206)

说大人则藐之章 / (209)

孔子在陈章 / (211)

由尧舜至于汤章 / (217)





孟子见梁惠王章

【原文】

孟子见梁惠王^①。王曰：“叟^②不远千里而来。亦将有以利吾国乎？”孟子对曰：“王何必曰利？亦有仁义而已矣。王曰：‘何以利吾国？’大夫曰：‘何以利吾家？’士庶人曰：‘何以利吾身？’上下交征^③利而国危矣。万乘之国，弑其君者必千乘之家。千乘之国，弑其君者必百乘之家^④。万取千焉，千取百焉，不为不多矣。

苟为后义而先利，不夺不餍^⑤。未有仁而遗者亲其也，未有义而后其君者也。王亦曰仁义而已矣，何必曰利？”

【注释】

①梁惠王：即魏惠王。因魏国都城在大梁（今河南开封），故又称梁惠王，战国中期魏国国君，名罃。②叟：对年长者的尊称，等于今天的老先生、老人家。③交征：相互争夺。④万乘之国：指战国时期的大国，如七雄之类，境内可具



孟

子



孟

MENG

子

JI



备上万辆战车，乘为四匹马拉的战车。千乘之国指当时实力较小的国家。千乘之家与百乘之家分别指大国和较弱的国家内有权势的卿大夫，家指享有采邑的大夫家族。⑤屨：满足。

【译文】

孟子谒见梁惠王。惠王说：“老先生您不辞辛劳，从千里之外赶来，大概有什么高招能使我国获利吧？”孟子回答说：“大王何必讲利呢？只要有仁义也

就够了。大王说：‘什么办法可使我的国家获利？’做官的人说：‘什么办法可使我的家庭获利？’士和庶人们说：‘怎样可使我自身获利？’上上下下交相求利，那么国家就危险了。万乘的大国，杀其君主的必定是有势力的卿大夫。千乘的大国，杀其君主的也必定是有势力的卿大夫。有势力的卿大夫的俸禄占整个国家收入的十分之一，不能说不多了。如果先讲利而后讲义，那他们不把整个国家夺下来是不会满足的。没有仁者会遗弃他的双亲，也没有义者会不先考虑他的君主。王说仁义也就够了，为什么说利呢？”





王立于沼上章

【原文】

孟子见梁惠王^①。王立于沼上，顾鸿、雁、麋、鹿^②，曰：“贤者亦乐此乎？”^③

孟子对曰：“贤者而后乐此，不贤者虽有此不乐也。《诗》^④云：‘经始灵台^⑤，经之营之；庶民攻之^⑥，不日成之^⑦。经始勿亟^⑧，庶民子来^⑨；王在灵囿^⑩，麀鹿攸伏^⑪。麀鹿濯濯^⑫，白鸟鹤鹤^⑬；王在灵沼，於物鱼跃^⑭。’文王以民力为台为沼，而民欢乐之，谓其台曰‘灵台’，谓其沼曰‘灵沼’，乐其有麋、鹿、鱼、鳖。古之人与民偕乐^⑮，故能乐也。《汤誓》^⑯曰：‘时日害丧，予及汝皆亡’^⑰民欲与之皆亡，虽有台、池、鸟、兽，岂能独乐哉？”

【注释】

①梁：即“魏”。“魏”本是春秋时晋国大夫一个氏族之称，至韩、赵、魏三家分晋，战国开始的时候，就作为一个诸侯的国名。魏惠王因畏秦兵，自安邑（今山西安邑）迁都大梁（今河南省开封），故“魏”又称为“梁”。惠王：名莹，公元前370年即位，前334年死。周朝天子称“王”，至战



孟
子



孟

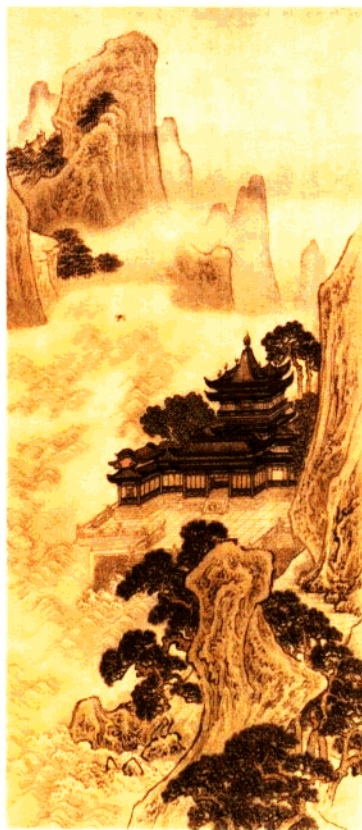
MENG

子

ZI



国时，诸侯也自称“王”。②沼：池子。鸿：大雁。麋：鹿之一
种。③贤者：聪明正直的人（有时
指才能优越的人）。乐：快乐，下同。
④《诗》：指《诗经》。以下十二句，



每四句为一章，引自《诗经·大雅·
灵台》篇。⑤经始：经营、建筑基
址。灵台：台名。⑥庶民：众多的
人民。攻：造作。⑦不日成之：原不
给予期限，但很快就建成了。⑧亟
（jí）：同“急”。句意谓：“建筑基
址的工程不用太急啊！”这说明不
加督促的意思。⑨庶民子来：民
众像儿子为父母工作那样热情地
工作。⑩王：指周文王。囿：是
养禽兽的地方，和“灵台”一样
被称为“灵”。“灵”有美好之意，
借以歌颂文王的美德。⑪麇鹿：
牝鹿。攸：在自己的处所，伏着
不动。攸：所。⑫濯濯：肥壮
的样子。⑬鹤鹤：洁白的样子。
⑭於（wū）：感叹助词。物：满。
言跳跃的鱼充满池中。⑮偕乐：
同乐。⑯《汤誓》：《尚书》的
篇名。⑰时：是，犹言“这个”。
害（hé）：何，此言何时。丧：
灭亡。予：夏民自谓。汝（rǔ）：
你，指夏桀。皆（xié）亡：共
同灭亡。根据汉伏胜《尚书大
传》说，夏桀自比为“日”，有
“日亡吾亦亡”的话。夏民在
桀暴虐压迫下，痛苦极了，迫切希

孟

子

子



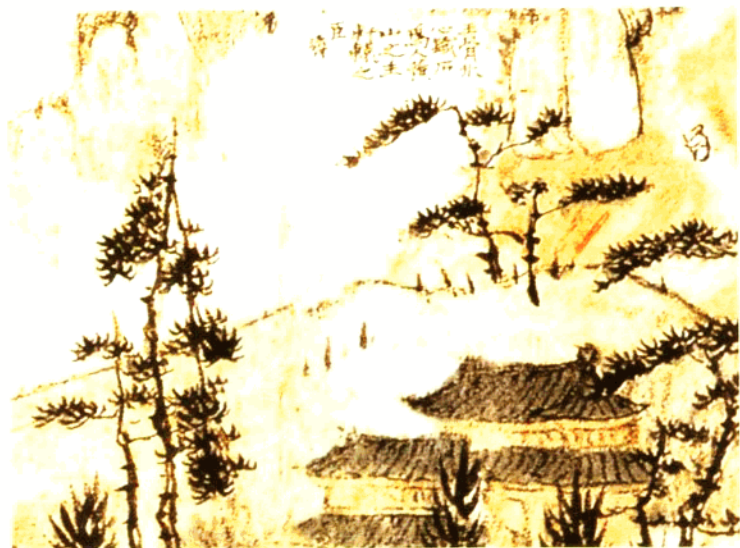
望他快快灭亡，呼吁着：“这个‘日’何时灭亡啊！只要你灭亡，我们宁愿和你共同灭亡啊！”

【译文】

孟子谒见梁惠王。惠王站在池塘边，回头看着大雁和驯鹿，问：“贤能的君主也喜欢欣赏这个吧？”

孟子回答说：“贤能的君主并不把这种娱乐当成首要追求。不贤的君王，即使有这些，也无法欣赏到。《诗经》上说：‘打算建灵台，筹划又安排。百姓动

起来，很快就剪彩。本来不求快，民众如子来。文王到灵囿，母鹿静静伏。母鹿体肥壮，白鸟皓皓洁。文王来灵台，满池鱼儿跳。’周文王用民众的力量修建灵台，挖掘灵沼，但老百姓很快乐，把他的台叫做灵台，把这池塘叫灵沼，他们高兴这里有麋鹿鱼鳖。古代圣王与民同乐，所以才能真正欣赏园、池。《汤誓》上说：‘太阳什么时候才能不亮？我们将和你一起灭亡！’老百姓想和夏桀一起灭亡，即使有高台深池和飞禽走兽，难道能够独自享用吗？”



孟

子



寡人之于国也章

【原文】

梁惠王曰：“寡人之于国也，尽心焉耳矣^①。河内凶，则移其民于河东，移其粟于河内^②；河东凶亦然^③。察邻国之政，无如寡人之用心者^④；邻国之民不加少，寡人之民不加多^⑤，何也？”

孟子对曰：“王好战，请以战喻^⑥：填然鼓之^⑦，兵刃既

接，弃甲曳兵而走^⑧——或百步而后止，或五十步而后止——以五十步笑百步，则何如？”^⑨

曰：“不可，直不百步耳，是亦走也。”^⑩

曰：“王如知此，则无望民之多于邻国也^⑪。不违农时，谷不可胜食也^⑫；数罟不入洿池^⑬，鱼鳖不可胜食也；





斧、斤以时入山林¹⁴，材木不可胜用也；谷与鱼鳖不可胜食，材木不可胜用，是使民养生丧死无憾也¹⁵。养生丧死无憾，王道之始也¹⁶。

“五亩之宅，树之以桑¹⁷，五十者可以衣帛矣¹⁸；鸡、豚、狗、彘之畜，无失其时¹⁹，七十者可以食肉矣；百亩之田，勿夺其时²⁰，数口之家，可以无饥矣；谨庠序之教²¹，申之以孝悌之义²²，颁白者不负戴于道路矣²³；七十者衣帛食肉，黎民不饥不寒²⁴；然而不王者²⁵，未之有也。

“狗彘食人食而不知检²⁶，涂有饿莩而不知发²⁷；人死，则曰‘非我也，岁也’²⁸，是何异于刺人而杀之，曰‘非我也，兵也’²⁹？王无罪岁，斯天下之民至焉。”³⁰

【注释】

①寡人：王侯自称“寡人”，谦言“寡德之人”。焉、耳、矣：都是句末助词，重叠使用，加重语气。句意谓惠王说：“我对于国家，总算很尽心了吧！”②河内：今河南济源一带。凶：谓年岁饥荒。河东：今山西安邑一带。粟：粮食。此言当河内荒年的时候，迁移壮年的人民就食于河东，搬运河东的粮食以赈济河内的老弱。③亦然：同样地移河东的人民于河内，移河内的粮食于河东。④察：了解。用心：与上文“尽心”同意。⑤加少：更少。加多：更多。当时诸侯割据，



孟

MENG

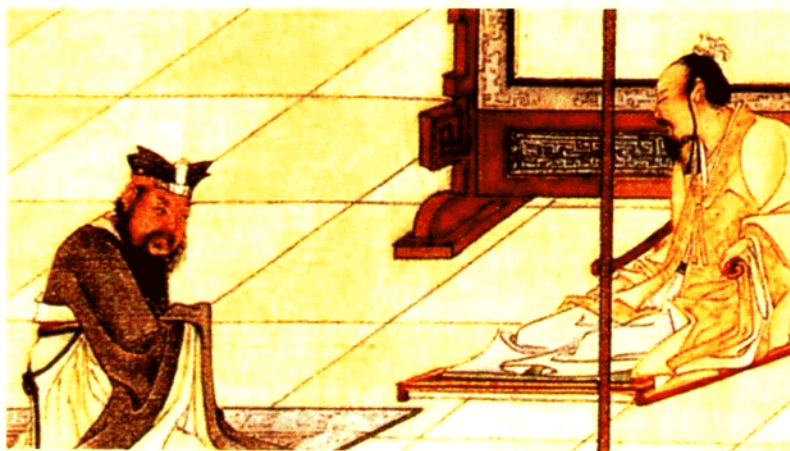
子

ZI



战争频繁，“老弱转乎沟壑，壮者散而之四方”，到处感到人口不足的威胁，各国争以“来远人”为急务，故梁惠王向孟子提出这个问题。⑥好(hào)战：喜好打仗。喻：比喻。⑦填然：填塞、充满的样儿，形容鼓声盛大。鼓：作动词用，谓击鼓以进军。⑧兵：兵器，刀、剑、戈、矛等等。刃：锋利的刀。接：接触。甲：铠甲。曳：拖。走：奔跑。⑨“以五十”二句：认为自己才向后奔跑了五十步，因而讥笑跑了百步的人怯弱。何如：对不对。⑩直：只是。只是不到百步而已，

但同样是因怯弱而奔跑了。⑪“王知”二句：你如果知道五十步笑百步的不对，那么，你就不要希望你国的人民比邻国的人民更多，因为你虽然做了移民、移粟的临时性救济措施，但你平时施行残害人民的政治，和邻国是同罪的。⑫胜(shèng)：尽。不妨害农作时间，粮食就吃不完。自此以下，孟子陈说所谓“王道”。⑬数(shù)罟：细密的网，用以捕取小鱼。洿(wū)：池。⑭斤：大斧。以时：不失其时。《礼记·王制》篇云：“草木零落，然后入山林。”⑮养生：对生者养活生





命 丧死：对死者具备衣、衾、棺、槨等条件，完成丧葬的事。无憾：没有遗憾 ⑩王道：孟子政治哲学的中心概念，大致是希望统治者不要“以力服人”，而要“以德服人”，使人“心悦而诚服”，“天下归往”，这样来实现中国的统一。实际上是为封建统治者设想的一种较清醒、较“聪明”的统治术。但其中某些具体纲领，客观上曲折地反映了人民的部分要求，倘能实现，于发展生产、改善人民生活自有一定的利益。始：开端。⑪宅：家宅。宅在田野二亩半，在村庄二亩

半，合为五亩（约合今一亩二分多）。春天开始耕作，出居田野；冬日农事毕，入居村庄。树：种植的意思，在宅墙边种植桑树。《尽心》上篇“伯夷辟纣”章说：“五亩之宅，树墙下以桑；匹妇蚕之，则老者足以衣帛矣。”⑫衣(yì)：穿着，作动词用。帛：丝织物。⑬豚：小猪。豮：猪。畜：养。养育及时，不妨碍生殖。⑭勿夺其时：即上文“不违农时”的意思。⑮庠、序：都是学校，殷时叫做“序”，周时叫做“庠”。谨庠序之教：办好学校教育。⑯申之：加之。悌：敬爱长辈和

